

Статья XXX

Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций петиции от любого лица или группы лиц, заявляющих, что они являются жертвой нарушения настоящей Конвенции государством-участником, и от любой неправительственной организации, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете и утверждающей, что государство-участник не осуществляет настоящей Конвенции, при условии, что государство-участник, на которое поступила такая жалоба, заявило, что оно признает компетенцию Комитета принимать такие петиции.

2. Упомянутое в пункте 1 настоящей статьи заявление государства-участника может быть сделано в общем порядке либо в отношении конкретного случая или на определенный период, и оно сдается на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, который передает его копии другим государствам-участникам.

3. При рассмотрении представленных в рамках настоящей статьи петиций Комитет руководствуется, по мере возможности, принципами и процедурой, изложенными в статьях XVII, XVIII и XIX настоящей Конвенции.

Статья XXVII

Комитет может рекомендовать Экономическому и Социальному Совету, чтобы Совет обратился к Международному Суду с просьбой о вынесении консультативного заключения по любому правовому вопросу, связанному с делом, которым занимается Комитет.

Статья XXVIII

Комитет через Генерального секретаря Организации Объединенных Наций представляет Экономическому и Социальному Совету ежегодный доклад о своей деятельности.

Статья XXIX

Государства-участники настоящей Конвенции соглашаются о том, что любое государство-участник, против которого заявлена жалоба или которое заявляет жалобу, может, если не достигнуто решение в соответствии с пунктом 1 статьи XXV, передать дело на рассмотрение Международного Суда, после того как будет составлен доклад, предусмотренный в пункте 3 статьи XXV.

Постановления настоящей Конвенции не препятствуют государствам-участникам Конвенции передавать на рассмотрение Международного Суда любые споры, возникающие в связи с толкованием или применением настоящей Конвенции в вопросах, входящих в компетенцию Комитета, или прибегать к другим процедурам для регулирования спора в соответствии с общими или специальными международными соглашениями, находящимися в силе между ними.

1234 (XLI). Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации, сегрегации и апартеида во всех странах, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Комиссии по правам человека о ее двадцать третьей сессии⁵²,

1. отмечает с удовлетворением положения резолюции 5 (XXIII) Комиссии по правам человека⁵³,

2. отмечает, что со времени принятия резолюции 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 27 октября 1966 г. Юго-Западная Африка должна определяться как территория Юго-Западная Африка, управление которой является прямой обязанностью Организации Объединенных Наций, и что, где бы ни упоминалась эта территория в резолюциях, принятых Комиссией по правам человека на ее двадцать третьей сессии, и в ее докладе об этой сессии, ее название следует читать соответственно;

3. рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея продолжала поощрять все имеющие на то право государства подписывать и ратифицировать Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, международные пакты о правах человека и другие конвенции и протоколы, целью которых является защита прав человека и основных свобод.

1479-е пленарное заседание,
6 июня 1967 года

⁵² Там же, Дополнение № 6 (E/4322 и Corr. 1).

⁵³ Там же, пункт 350.